

**SD216-1**  
**SD216-1B**  
**SD180**  
**SD416-1**  
**SD419-2**  
**SD419-2B**  
**SD429-1**  
**KK381**  
**KK421**

*Gebbruiksaanwijzing*  
*Mode d'emploi*

**scandomestic**

# Nederlands

## Inhoudsopgave

Technische gegevens  
Beschrijving apparaat  
Elektrische aansluiting  
Installatie en adviezen  
Beschrijving bedieningspaneel  
De eerste keer  
Invriezen  
Ontdooien  
Adviezen

## Geachte gebruiker,

Onze gelukwens met uw keuze van deze diepvrieskist.

Bedenk echter, dat een apparaat u alleen goede diensten kan leveren mits goed geïnstalleerd en bediend. Wij raden u aan, voor het in gebruik nemen van het apparaat, zorgvuldig alle aanwijzingen, adviezen en voorschriften in dit boekje te lezen en op te volgen.

## Belangrijk

Nadat de diepvrieskist is uitgepakt en geïnstalleerd, dient deze nog 3 uur stil te staan met het deksel open, om de koelvloeistof tot rust te laten komen. De stekker tijdens deze periode niet in het stopcontact steken! De leverancier aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade aan personen of zaken bij het niet in acht nemen van de voorschriften.

## Attentie

Als deze diepvrieskist een oud model met veerslot vervangt, is het raadzaam dit slot te verwijderen of onklaar te maken. Zo voorkomt u, dat kinderen tijdens het spelen in het oude apparaat kunnen kruipen en daarbij mogelijk hun leven op het spel zetten. Zet uw oude apparaat niet zomaar op de stoep of bij het grofvuil, maar laat het ophalen voor milieubewust hergebruik. Laat u informeren over de te volgen procedure bij de plaatselijke milieudienst.

Alle kunststof onderdelen zijn voorzien van internationaal gehanteerde codes. Door deze codering en gesorteerd schoon afval is een goede recycling mogelijk.

## Technische gegevens

Zie technische plaatje

Tenminste zekeren met 10 Amp.

- Dit apparaat voldoet aan de EMC en LVD richtlijn 82/499/EEC en CE-standaard.

- Let op: dit apparaat dient door middel van een randaarde contactstop op een randaarde wandcontactdoos te worden aangesloten.

- Toepassing en plaatsing in ruimtes met een omgevingstemperatuur van + 16 °C. tot + 32 °C.

## Elektrische aansluiting

Voor aansluiting van het apparaat dient gecontroleerd te worden of de spanning overeenkomt met de netspanning aangegeven op het typeplaatje van de koelkast.

De aansluiting dient te geschieden volgens de geldende voorschriften van het plaatselijke elektriciteitsbedrijf.

Reparatie en plaatsing van elektrische apparaten mag alléén worden uitgevoerd door erkende vakmensen.

Als dit niet het geval is, loopt de gebruiker grote risico's.

Na plaatsing van het apparaat nog 3 uur wachten alvorens het apparaat in werking te stellen of de stekker in het stopcontact te steken.

Het apparaat dient met een randaarde stekker op een randaarde wandcontactdoos aangesloten te worden.

Bij schoonmaakwerkzaamheden aan het apparaat altijd eerst de stekker uit het stopcontact halen.

Wanneer het snoer niet lang genoeg is dient dit vervangen te worden door een erkend installateur.

Het snoer mag niet opgerold blijven.

De wandcontactdoos waar het apparaat op aangesloten is moet bereikbaar blijven nadat de stekker in de wandcontactdoos is geplaatst.

Het gebruik van verlengsnoeren raden wij sterk af.

## Vervoer, installatie en adviezen

Voordat u de stekker in de wandcontactdoos steekt is het belangrijk te controleren of de stekker en het snoer niet tijdens het transport zijn beschadigd.

Dit apparaat is geschikt voor de klimaatklasse 3, de temperatuur van de ruimte waar het apparaat in geplaatst is dient tussen de + 16 °C en + 32 °C te zijn.

Tijdens het transport mag de koelkast niet schuiner gehouden worden dan 45°. Wanneer dit wel plaats vindt moet de koelkast minimaal 3 uur stil staan.

De koelkast mag nooit onderste boven gehouden worden.

Stel de koelkast stabiel en waterpas op door middel van de 4 stelvoetjes.

Zorg ervoor dat de vloer waar het apparaat op staat stevig genoeg is dat deze het apparaat volledig gevuld kan dragen.

Verplaats het apparaat niet wanneer deze volledig gevuld is.

Het apparaat kan pas optimaal functioneren bij een omgevingstemperatuur tussen +16°C. en +32°C.

- Voorkom dat ventilatieroosters geblokkeerd worden.

Zorg er voor dat rondom het apparaat ruimte overblijft tussen de 3 – 5 cm voor een goede luchtcirculatie en warmteafvoer.

Voordat u het apparaat gaat schoonmaken moet de stekker uit de wandcontactdoos worden gehaald.

Het apparaat mag niet bedient worden door kinderen of personen met psychische problemen, met uitzondering als dit plaats vindt onder toezicht van een volwassen persoon is.

De stekker mag niet aan het snoer uit de wandcontactdoos gehaald worden, alleen aan de ribbels bij de stekker.

Gebruik nooit verwarmingsapparatuur binnenin de koelkast.

Gebruik nooit elektrische of elektronische apparaten om het apparaat te ontdooien of schoon te maken.

Gebruik nooit scherpe voorwerpen om ijs te verwijderen dit kan het apparaat beschadigen en kan zeer gevaarlijk zijn.

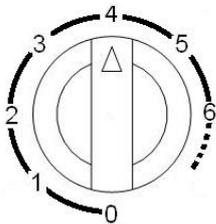
Plaats geen vluchtige gassen en explosieve materialen in de koelkast.

Producten met een hoog alcohol percentage dienen in een hermetisch afgesloten container in de koelkast geplaatst te worden.

#### Bediening van de thermostaat

- De thermostaat bestuurt de gehele koelkast.
- De temperatuur in de koelkast wordt bepaald door de instelling van de thermostaat van 0 (warmste) tot 6 (koudste) stand.
- Doe de stekker in de wandcontactdoos.
- Nadat u de stekker in de wandcontactdoos heeft geplaatst zal de compressor na ongeveer 3 minuten starten.
- De temperatuur kunt u instellen tussen de +1°C tot +10°C.
- Wij adviseren de thermostaatstand tussen 3 en 4 te hanteren.

De leverancier is niet verantwoordelijk voor schade ontstaan door installatie fouten.



#### Ontdooien

Het ontdooien vindt automatisch plaats en wordt aangestuurd door de thermostaat. Het dooiwater verdampt automatisch. Zorg ervoor dat het ontdooiwater afvoer niet geblokkeerd raakt.

Wanneer u het apparaat wilt ontdooien dan dient te stekker uit de wandcontactdoos gehaald te worden. Gebruik geen scherpe voorwerpen hiermee beschadigd u het apparaat en het kan gevaarlijk zijn.

#### Onderhoud

Houdt het apparaat schoon en voorkom dat stof of andere materialen de ventilatieroosters blokkeren.

Technisch onderhoud dient plaats te vinden door de fabrikant, de servicedienst of een erkend technicus, dit om gevaarlijk situaties en ongelukken te voorkomen.

Wanneer het apparaat voor langere periode wordt uitgeschakeld, dan is het noodzakelijk dat het apparaat wordt leeg gehaald, ontdooit, de wanden droog worden gemaakt en de deur op een kier wordt opengehouden.

De buitenkant kan gereinigd worden met een milde, niet agressieve lauwwarme zeepoplossing.

De binnenkant kunt u reinigen met lauwwarm water waaraan wat azijn is toegevoegd. Doe dit om de typische "nieuwe" geur weg te nemen.

#### Waarschuwing:

Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen spullen in en uit het apparaat nemen.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn over het op een veilige manier gebruiken van het apparaat en begrijpen welke gevaren er bij betrokken zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen worden gedaan zonder toezicht.

Volg de onderstaande instructies om besmetting van voedsel te voorkomen:

- Het langdurig openstaan van de deur kan een aanzienlijke verhoging van de temperatuur in het apparaat tot gevolg hebben.

-Reinig regelmatig oppervlakken die in contact kunnen komen met voedsel en toegankelijke afvoersystemen.

- Reinig watertanks als ze 48 uur niet zijn gebruikt; spoel het watersysteem dat is aangesloten op een watertoevoer als er gedurende 5 dagen geen water toevoer is geweest.

- Bewaar rauw vlees en vis in geschikte containers in de koelkast, zodat deze niet in contact kunnen komen met of vocht hiervan niet op ander voedsel kan druppelen.

- Als het koelapparaat gedurende een lange perioden leeg blijft staan, dan schakelt u het uit, ontdooit u het, maakt u het schoon, droogt u de binnenkant en laat u de deur openstaan om te voorkomen dat er zich schimmel in het apparaat ontstaat.

#### Energiebesparende tips:

Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals een verwarming.

Laat warme producten eerst afkoelen alvorens u deze in de koelkast plaatst.

Plaats het apparaat niet in direct zonlicht.

#### Storingen en mogelijke oorzaken

Reparaties aan onze apparaten mogen alléén worden uitgevoerd door onze eigen monteurs. Reparaties door derden of uzelf kunnen leiden tot het opheffen van de lopende garantietermijn. Een aantal mogelijke storings- oorzaken kunt u echter zonder probleem zelf verhelpen.

Als er een dergelijke storing optreedt, ga dan eerst even de volgende punten na voor u de Service Dienst belt:

Ongewone geluiden:

- het apparaat is niet juist opgesteld;
- het apparaat staat niet waterpas;
- een onderdeel van de achterwand (condensor) raakt bijv. een muur of wand.

U kunt soms een gorgelend geluid horen in de koelkast.

Dit wordt veroorzaakt door het circuleren van de koelvloeistof door de buizen van het koelsysteem.

Het apparaat doet niets en display is niet aan :

- de stekker zit niet of niet goed in het stopcontact;
- een zekering in de meterkast is defect of zit los.

Het apparaat werkt maar wordt niet koud ge-noeg:

- controleer of er rond het apparaat 3-5 cm ruimte is.
- de instelling van de thermostaat is niet juist.
- controleer of de ventilator werkt of geblokkeerd is
- ontroleer of er te veel ijs op de koelplaat/verdamper is.

Er is water op de bodem van de koelkast:

- controleer of de dooiwater afvoer niet geblokkeerd is.
- controleer of het apparaat waterpas is gesteld

Het snoer is beschadigd:

Als het snoer beschadigd is moet dit vervangen worden door een erkend installateur of onze servicedienst.

Te hoge temperatuur:

- controleer of er niet te veel ijs is op de verdamper/ koelplaat.
- controleer of de ventilator werkt.
- controleer of de deur lang open heeft gestaan.

Te lage temperatuur:

- controleer de temperatuurstelling.

Is geen van de genoemde zaken de mogelijke oorzaak van de storing, neem dan contact op met onze Technische Dienst.

#### Recycling

Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (WEEE). Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door onjuiste verwerking van dit product als afval.



Het symbool  op het product of op bijbehorende documentatie geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden afgegeven bij een verzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten.

Afdanking moet worden uitgevoerd in overeenstemming met de plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking.

Voor verdere informatie over behandeling, terugwinning en recycling van dit product kunt u contact opnemen met de gemeente in uw woonplaats, uw afval ophaaldienst of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

#### GARANTIEBEPALINGEN

1. Ondergetekende verklaart dat dit apparaat voor het verlaten van de fabriek nauwkeurig is gecontroleerd en aan alle normale eisen van bruikbaarheid, betrouwbaarheid en levensduur voldoet.
2. Bij normaal gebruik en onderhoud wordt het apparaat gedurende 24 maanden na aankoop gegarandeerd tegen materiaal- en/of fabricagefouten. De garantie geldt niet voor lakwerk en voor onderdelen van glas, rubber, kunststof en verlichting.
3. De in punt 2 genoemde garantie houdt in, dat optredende storingen gedurende 24 maanden op vertoon van het garantiebewijs met aankoopfactuur worden gerepareerd zonder berekening van arbeidsloon en eventueel te vervangen onderdelen die eigendom worden van ondergetekende.
4. Aanspraak op garantie vervalt wanneer het defect naar het oordeel van ondergetekende het gevolg is van onoordeelkundig gebruik of misbruik, zoals aansluiting op een verkeerde (net)spanning, kennelijk ruwe behandeling of verwaarlozing respectievelijk niet-inachtneming van de gebruiksaanwijzing. Evenmin kan aanspraak op garantie worden gemaakt indien aan het apparaat veranderingen zijn aangebracht of hieraan reparaties zijn uitgevoerd zonder toestemming van ondergetekende.
5. Wanneer door omstandigheden het apparaat, of onderdelen daarvan, ter keuring of reparatie moeten worden verzonden, dient dit na voorafgaand overleg FRANCO te geschieden met bijvoeging van het garantiebewijs en aankoopfactuur.
6. Indien binnen de garantietermijn reparaties worden verricht of het apparaat omgeruild, dan wordt de oorspronkelijke garantietermijn niet verlengd.
7. Voor daden of verzuimen van ondergeschikten, die te wijten zijn aan grove schuld of opzet, behalve voor zover die daden of verzuim schade aan het betrokken apparaat ten gevolge hebben, is ondergetekende niet verantwoordelijk.
8. Voor (een) aangevraagd en tevoren aangekondigd(e) bezoek(en), waarbij de aanvrager(ster) niet thuis wordt getroffen, worden voorrijkosten in rekening gebracht.

Er berust copyright op deze gebruiksaanwijzing, niets mag gedupliceerd worden zonder vooraf contact met de leverancier.

# Français

## Table des matières

- Spécifications techniques
- Description de l'appareil
- Raccordement électrique
- Installation et conseils
- Description panneau de commande
- Première mise en service
- Congélation
- Dégivrage
- Conseils
- Pannes

### Cher utilisateur,

Toutes nos félicitations pour le choix de congélateur.

N'oubliez pas cependant qu'un appareil ne peut fournir des résultats appréciables que s'il est bien installé et utilisé.

C'est pourquoi nous vous conseillons, avant de commencer à employer ce réfrigérateur, de suivre rigoureusement toutes les indications, recommandations et prescriptions reprises dans ce petit mode d'emploi.

### Important

Après avoir déballé et installé le congélateur, **laissez-le reposer 3 heures avec le couvercle ouvert**, afin de permettre au liquide réfrigérant de se stabiliser. N'introduisez pas encore la fiche dans la prise murale! Le non-respect de ces prescriptions dégage le fournisseur de toute responsabilité pour des dommages aux personnes ou aux biens.

### Attention

Si ce congélateur remplace un ancien modèle à serrure à ressort, il est recommandé de démonter ou de mettre hors service le mécanisme de fermeture de la porte. Ainsi, vous éviterez que des enfants, lors de leurs jeux, ne s'enferment dans l'appareil et, le cas échéant, mettent ainsi leur vie en péril. Ne mettez pas votre ancien appareil simplement à la rue ou parmi les déchets encombrants. Faites-le plutôt enfiler en vue de sa réutilisation ou de son recyclage. Faites-vous informer sur la procédure à suivre auprès des services locaux compétents en matière d'enlèvement des déchets encombrants. Toutes les pièces en matière synthétique sont dotées d'un code international.

Grâce à ce codage et au tri des déchets propres, quasiment toutes les pièces peuvent être recyclées.

### Spécifications techniques

Puissance mini max du fusible 10 Amp.

- Le présent appareil satisfait à la directive EMC et LVD 82/499/CEE et à la norme CE

- Attention: L'appareil doit être raccordé par une fiche de contact à une prise murale dotée d'une prise de terre.

- L'appareil doit être installé dans une pièce où la température ambiante se situe entre + 16 °C. tot + 32 °C.

### Raccordement électrique

- pour la connexion de l'appareil doit être vérifié ou la tension correspond avec de secteur indiqué sur la plaque signalétique du réfrigérateur.

- La connexion doit être établie en conformité avec les exigences applicables de la compagnie d'électricité locale.

- Réparation et installation de dispositifs électriques doivent être effectués uniquement par des professionnels qualifiés.

si ce n'est pas le cas, l'utilisateur de grands risques.

- Après l'installation de l'appareil est toujours de 3 heures d'attente avant que l'appareil est en cours de fonctionnement afin de déterminer si la fiche dans la prise murale.

- l'appareil avec un bord connecteur de masse sur un bord terre prise murale pour être connecté.

- Lorsque le travail de nettoyage sur l'unité débranchez toujours votre ordinateur de la prise électrique.

- Lorsque le cordon n'est pas assez long, il doit être remplacé par un monteur agréé.

- Le cordon ne doit pas rester une plaie.

- la prise murale où le périphérique est connecté doit demeurer accessible après la fiche dans la prise murale est placé. Nous recommandons fortement l'utilisation de rallonges.

### Transport, d'installation et conseils

- avant de vous mettre la fiche dans la prise murale insert, il est important de vérifier que la fiche et le cordon d'alimentation ne soit pas endommagé pendant le transport.

- Cet appareil est adapté pour la classe climatique 3, la température de la pièce où le périphérique est placé dans doit être comprise entre 16°C et 32°C.

- Pendant le transport ne peut pas être tenu par un réfrigérateur de 45°. Lorsque cela a lieu, le réfrigérateur au moins 3 heures à l'arrêt.

- Le réfrigérateur ne doit jamais être tenu à l'envers.

- Régler le réfrigérateur stable et de niveau à l'aide de la 4 pieds de mise à niveau.

- Assurez-vous que l'étage où l'appareil est suffisamment forte pour affirmer que ce l'appareil est complètement remplie.

- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est complètement rempli.

- l'unité ne peut fonctionner de façon optimale à une température ambiante comprise entre +16 °C et +32 °C.

- prévenir les prises d'air sont obstrués.

- Vérifiez que le périphérique autour de l'espace entre les 3 - 5 cm pour une bonne circulation de l'air et de dissipation de la chaleur.

- Avant de commencer à nettoyer l'appareil à la fiche de la prise murale.

- l'appareil ne peut pas être exploité par les enfants ou les personnes ayant des problèmes de santé mentale, sauf si elle est placée sous la supervision d'un adulte.

- Le connecteur ne doit pas le cordon de la prise murale sont uniquement réalisées pour les côtes sur le connecteur.

- Ne jamais utiliser de l'équipement de chauffage à l'intérieur du réfrigérateur.

- N'utilisez jamais les appareils électriques ou électroniques pour dégivrer l'appareil ou de le nettoyer.

- Ne jamais utiliser d'objet pointu pour retirer la glace ceci peut endommager le périphérique et peuvent être extrêmement dangereux.

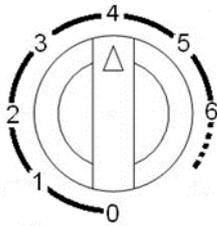
- Ne placez aucun gaz volatils et des substances explosives dans le réfrigérateur.

- Dans le cas des produits à un pourcentage élevé de l'alcool doit être dans un contenant hermétique au réfrigérateur pour être placés.

### Contrôle du thermostat

- le thermostat contrôle l'intégralité du réfrigérateur.
- La température du réfrigérateur est déterminée par le réglage du thermostat de 0 (plus chaude) à 6 (froide) position.
- Insérez la fiche dans la prise murale.
- Une fois que vous branchez le cordon d'alimentation sur la prise murale le compresseur démarre après environ 3 minutes.
- La température peut être réglée entre le +1°C à +10°C.
- Nous recommandons le réglage du thermostat entre 3 et 4 dans la maintenance.

Le fournisseur n'est pas responsable pour la perte ou les dommages causés par les erreurs d'installation.



### Dégivrage

- Dégivrage est automatique et est contrôlé par le thermostat numérique. Le dégivrage s'évapore l'eau automatiquement. Assurez-vous que le dégivrage ne soit pas bloqué de vidange d'eau.
- Lorsque vous voulez dégivrer l'appareil que devrait être retiré la fiche de la prise murale pour être retiré.
- Ne pas utiliser d'objets tranchants endommagés vous le terminal et peut être dangereuse.

### Maintenance

- Garder propre l'appareil et éviter la poussière ou d'autres matériaux pour bloquer les ouvertures d'aération.
- la maintenance technique devrait être effectuée par le fabricant, le département de service ou un technicien qualifié, ce type de situation dangereuse et de prévenir les accidents.
- Lorsque l'appareil est éteint pendant une période prolongée, il est nécessaire que l'appareil est vide, décongelé, les murs sont sèches et la porte est maintenue en position ouverte.
- l'extérieur peut être nettoyé avec un détergent doux et non agressif modérément chauds une solution savonneuse.
- l'intérieur peut être nettoyé avec de l'eau tiède à laquelle est ajoutée quel vinaigre ne présente à la typique "new" odeur.

### Avertissement

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques ou mentales réduites ou un manque d'expérience et. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes:

- L'ouverture de la porte pendant de longues périodes peut entraîner une augmentation significative de la température dans la pièce compartiments de l'appareil.
- Nettoyer les surfaces régulières qui peuvent entrer en contact avec de la nourriture et des systèmes de drainage accessibles.
- Nettoyer les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 h; rincer le système d'eau connecté à une alimentation en eau

- Si l'appareil de réfrigération reste vide pendant de longues périodes, éteignez, dégivrez, nettoyez, séchez et laissez la porte ouverte pour éviter le développement de moisissure dans l'appareil.

### Conseils pour économiser de l'énergie :

- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles qu'un système de chauffage.
- Laissez les produits chauds d'abord refroidir avant de vous mettre dans le réfrigérateur.
- Ne placez pas l'appareil à la lumière directe du soleil.

### Défauts et causes possibles des

réparations sur nos appareils peut uniquement être effectué par nos propres techniciens. Les réparations par des tiers ou de soi peut conduire à l'élimination de la période de garantie en vigueur. Un certain nombre de mauvais fonctionnement possible- problème.

S'il y a un tel incident se produit, d'abord comme les points suivants après le Service pour vous demande de service :

### Bruits inhabituels :

- Le périphérique n'est pas correctement configuré ;
- l'unité n'est pas à niveau;
- une partie de la paroi arrière (condenseur) contacts exemple: mur ou mur.
- Vous pouvez parfois entendre une gorge prêter son dans le réfrigérateur.

Ceci est causé par la circulation du liquide de refroidissement dans les tubes de refroidissement du circuit de refroidissement.

### L'appareil ne fait rien et l'écran n'est pas de :

- Le bouchon n'est pas ou n'est pas correctement insérée dans la prise murale ;
- un fusible dans le boîtier de compteur est défectueux ou desserré.

### L'appareil fonctionne mais n'est pas assez froid :

- vérifier qu'il y a autour de l'appareil à 3-5 cm de l'espace.
- le réglage du thermostat n'est pas correcte.
- Vérifiez que le ventilateur fonctionne ou bloqué
- vérifier qu'il y a trop de glace sur l'évaporateur/la plaque de refroidissement.

### Il y a de l'eau sur le bas du réfrigérateur :

- vérifier que le dégivrage ne soit pas bloqué de vidange d'eau.
- Vérifiez que le périphérique est nivelé le cordon est endommagé :Si le cordon est endommagé et doit être remplacé par un installateur ou approuvé notre département de service.

Une température trop élevée :

- vérifier qu'il n'y a pas trop de la glace sur l'évaporateur/ plaque de refroidissement.
- Vérifiez que le ventilateur fonctionne.
- Vérifier que la porte a été ouverte pour une longue période.

### Basse température :

- vérifier le réglage de la température.

Ce n'est pas de les cas ci-dessus, la cause possible de la panne, veuillez contacter notre Département Technique.

Il n'est basé sur ces instructions d'écriture de copie pour utiliser, rien ne peut être reproduite sans l'avant contact avec le fournisseur

#### **Le recyclage :**

Cet appareil est équipé de recyclage avec la marque selon la Directive européenne 2002/96/EC sur les déchets électriques et électroniques (WEEE). En assurant ce produit sur la manière correcte comme des déchets est traitée, vous permet d'éventuelles conséquences néfastes pour l'environnement et la santé humaine, qui pourrait autrement être causés par une mauvaise manipulation de ce produit comme déchets.



Le symbole  sur le produit ou sur la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne devrait pas être traité comme un déchet ménager. Au lieu de cela, il devrait être livré à un point de collecte approprié pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.

La mise au rebut doit être effectuée conformément aux réglementations locales sur l'environnement pour le traitement des déchets.

Pour de plus amples informations sur le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, vous pouvez contacter la municipalité dans votre lieu de résidence, votre service des ordures ménagères ou le magasin où vous avez acheté le produit.

#### **Les dispositions de garantie :**

1. Le soussigné déclare par la présente que cet appareil pour quitter l'usine a été vérifiée avec précision et à toutes les exigences normales de l'utilisabilité, de fiabilité et de longévité.
2. Dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien est l'appareil pendant 24 mois après l'achat garanti contre les contenus et/ou de fabrication. La garantie ne s'applique pas à la peinture et pour des parties en verre, caoutchouc, plastiques et de l'éclairage
3. La garantie visée au paragraphe 2 signifie que des défaillances pendant 24 mois sur présentation d'un certificat de garantie avec facture d'achat peut être réparé sans calcul du travail et éventuellement les pièces remplacées deviennent la propriété de la soussignée.
4. Demande de garantie cesse lorsque l'échec de l'avis du soussigné est le résultat d'une mauvaise utilisation ou d'abus, tels que la connexion à une tension incorrecte, apparemment une manipulation brutale ou à de la négligence ou de la non-conformité avec les instructions d'utilisation. Ni ne peut prétendre au titre de la garantie à être faites si le périphérique des changements ont été apportés ou des réparations ont été effectuées sans le consentement de la personne soussignée.
5. Lorsque l'appareil par des circonstances ou des parties de celle-ci, pour l'inspection ou la réparation devrait être expédiés doivent cette après consultation préalable pour être livrés ensemble avec la preuve de la garantie et de la facture d'achat.
6. Si, dans la période de garantie des réparations ou de l'appareil est remplacé puis de la période de garantie d'origine n'est pas prorogé.
7. Pour les actes ou omissions de ses subordonnés, en raison d'une faute intentionnelle ou une négligence grossière, sauf dans la mesure où de tels actes ou omissions de dommages à l'appareil en question est due, le soussigné pas responsable.
8. Pour (a) a demandé et l'avance(e) visite(s), en vertu de laquelle le demandeur(étoile) pas à la maison est rendue, les frais de voyage seront facturés.